

Form L.

Steuergemeinde:

Steueramt:

G. = Z.

..... am 19

Gmina podatkowa:

Urząd podatkowy:

L.

4095/13
Gorlice

Bierz
Bierz
dnia *24/6* 19 *04*

Verständigung.

Der nach dem Commissions-Protokolle ddto
aus Wohnbestandtheilen mit (ohne) Stockwerk
bestehende Neu-Um-Erweiterungs-Bau unter Conscr.-
Nr. in der Ortschaft
rückfichtlich dessen die Benüßbarkeit vom Tage des
Bewohnungs-Consenses ddto
der thatsächlichen Bauvollendung (Benüßung) vom
—
als eingetreten erkannt worden ist, wurden nach
§ 23 des Gesetzes über die Einführung der Gebäude-
steuer vom 23. Februar 1820 Hofkanzleidekret vom
29. Februar 1820 Z. 351, dann § 8 des Gesetzes
vom 9. Februar 1882 (mit Bedachtnahme auf die
erhobene Anzahl von klassifizirbaren Bestandthei-
len des früheren Gebäudes Conscr.-Nr.
in der nämlichen Ortschaft) für die Jahre incl.
1881 in die Classe, dagegen seit 1882 in die
Classe der Gebäudesteuer eingereiht, und die
jährliche Hausklassensteuer hievon nach der Bestim-
mung der a. h. Entschließung vom 28. August 1881
(Hofkanzleidekret vom 6. September 1821 Z. 1589),
dann nach § 8 des obigen Gesetzes mit K
h beziehungsweise mit K h
bemessen.

Uw wiadomienie.

Istniejący według protokołu komisji z dnia
25/ii 1903
z *6* częścią
mieszkalnych o (bez) piętr składający się nowy
przebudowany rozszerzony budynek pod l. sp. *507*
w miejscowości *Bierz* którego mie-
szkalność do dnia konsensu na zamieszkanie z dnia
—
rzeczywistego ukończenia budowy (używania) od
, — uznano, zaciągnięty został
do katastru w myśl § 23 ustawy dotyczącej za-
prowadzenia podatku domowego z dnia 23. lutego
1820 dekr. kanc. nadworn. z dnia 29. lutego 1820
l. 351, tudzież w myśl § 8 ustawy z dnia 9. lutego
1882 z uwzględnieniem sprawdzonej klasyfikacyi
podlegającej ilości *6* części mieszkalnych
dawnego budynku pod l. sp. *507* w tej
samej miejscowości za lata do roku *1904* włącznie
według *II* klasy, zaś od r. 1882 według — klasy
i wymierzono z takowego roczny podatek domowo-
klasowy w myśl najwyższego postanowienia z dnia
28. sierpnia (dekr. kanc. nadworn. z dnia 6. wrze-
śnia 1821 l. 1589), tudzież według § 8 wyżej po-
wołanej ustawy w ilości *20* K — h
względnie w ilości *K* h.

Die Vorschreibung der diesfälligen Gebühr an Steuer und Zuschlägen wird in der angeordneten Weise durch das k. k. Steueramt in vollzogen werden.

Der auf die Periode vor dem nächsten, für die Hausklassensteuer festgesetzten Fälligkeitstermine entfallende Theil der Schuldigkeit ist sogleich zu entrichten.

Die Folgen des Zahlungs-Veräumnisses sind durch das Gesetz vom 9. März 1870 R.-G.-Bl. Nr. 23 bestimmt.

Dagegen wird das frühere Gebäude Conscr. Nr. in der Ortschaft mit Wohnbestandtheilen ohne (mit) Stock-

Przypisanie przypadającej należytosci wraz z dodatkami uskuteczni według polecenia c. k. urząd podatkowy w *Bieczu*

Owa część należytosci, która wypada za peryod poprzedzający najbliższy termin do opłaty podatku domowo-klasowego, ma być zaraz uiszczoną.

Następstwa zwłoki w uiszczeniu oznaczone są w ustawie z dnia 9. marca 1870 dz. u. p. Nr. 23.

Dawniejszy budynek l. *sp.* w miejscowości z częściami mieszkalnemi

wert für die Jahre incl. 1881 nach der Classe mit der jährlichen Hausklassensteuer von K h und vom Jahre 1882 nach der Classe mit der jährlichen Hausklassensteuer von K h außer Vorschreibung gebracht:

Wobon)

als Eigenthümer mit dem Beisatze verständigt wird, daß ein allfälliger Rekurs in Gemäßheit des Gesetzes vom 19. März 1876 R.-G.-Bl. Nr. 28 binnen 30 Tagen bei der gefertigten Bemessungs-Behörde einzubringen sein wird.

R. f.

o (bez) piętr odpisuje się za lata do 1881 włącznie według klasy z rocznym podatkiem klasowym K h, zaś od roku 1882 według klasy z rocznym podatkiem klasowym K h.

O tem zawiadamia się *Pana* jako właściciel a z tem dolożeniem, że w razie rekursu takowy wniesiony być ma w myśl ustawy z dnia 19. marca 1876 dz. u. p. Nr. 28 w przeciągu 30 dni na ręce podpisanej władzy wymiarowej.

C. k. *Starostwo*
Talbot

Włocławek

An

Do

Pana

Franciszka Jagielskiego

w

Pieczan.

Zugestellt am

Doręczono dnia